

# Calendar

## Calendrier

### **Mon-Thu, Oct 1-4**

Alternate Schedules (see [Calendar](#))

### **Mon, Oct 1**

Junior Parents Network, 7 PM, Library

### **Wed, Oct 3**

Freshman Parents Network, 8:15 AM, Staff Lounge

### **Thu, Oct 4**

Wind Ensemble & Orchestra Concert, 7:30 PM, Spangenberg

### **Fri, Oct 5**

NO SCHOOL - Staff Development Day

### **Mon-Fri, Oct 8-12**

Alternate Schedules (see [Calendar](#))

### **Lun-Jeu, 1-4 Oct**

Programmes Alternative (voir [Calendrier](#))

### **Lun, 1 Oct**

Réseau des parents juniors, 19:00, Bibliothèque

### **Mer, 3 Oct**

Reseau des parents freshmans, 8:15, Salon du personnel

### **Jeu, 4 Oct**

Concert de l'Ensemble à Vent et l'Orchestre, 19:30, Spangenberg

### **Ven, 5 Oct**

PAS D'ÉCOLE - jour de perfectionnement du personnel

### **Lun-Ven, 8-12 oct**

Programmes Alternative (voir [Calendrier](#))

### **Mon, Oct 8**

Site Council, 4 PM, Staff Lounge

College Fair, 6 PM, Titan & Bow Gyms

### **Wed, Oct 10**

PSAT/Grade Level Assemblies - 12:00 PM Dismissal

### **Thu, Oct 11**

PTSA Meeting, 8:45 AM, Staff Lounge

*NOTE: Dates and times of events are as of the date of this publication and may change. Be sure to check the [Gunn Calendar](#) for any last minute changes. For corrections or additions to the Calendar, contact [Martha Elderon](#).*

### **Lun, 8 Oct**

Conseil de Site, 16h00, Salon du personnel

Forum Universitaire, 18h00, Gymnases Titan et Bow

### **Mer, 10 Oct**

PSAT/Réunions générales, 12h00 Congédiement

### **Jeu, 11 Oct**

Meeting de PSAT, 8h45, Salon du personnel

Noter: Les dates et temps d'événements sont à partir de cette publication et ils peuvent changer. Vérifier le [Calendrier](#) pour les changements de dernière minute. Pour des corrections ou additions, contactez [Martha Elderon](#).

## **Gunn**

## **Gunn**

### **Junior Parent Network Meeting**

*Mon, Oct 1, 7-8:30 PM, Library*

Topic: Linda Kirsch speaking. Topics include, college testing, college visits, finding the fit, counseling services, Naviance and much more.

### **Meeting de Réseau des Parents Juniors**

*Lun, 1 Oct, 19h00-20h30, Bibliothèque*

Sujet: Linda Kirsch parlant. Sujets incluent, tests d'université, visites d'universités, trouvant l'université qui est bon pour vous, Naviance et encore plus.

### **Palo Alto Education Series | Sponsored by Paly and Gunn PTSAs**

#### **Compassionate Parenting: How to Raise Teens Who Are Kind, Creative, and Resilient**

*Tue, Oct 2, 7-8:30 PM, Palo Alto High School Performing Arts Center (PAC), 50 Embarcadero Rd, Palo Alto*

**\*\*Volunteers needed! Please email [elanday@gmail.com](mailto:elanday@gmail.com) if interested.\*\***

Info & Tickets: <https://leahweiss2018palalto2.eventbrite.com>

How can you raise teens who are more creative, compassionate, and resilient? Students who will become emotionally intelligent leaders? Dr. Leah Weiss, Stanford University, international expert in compassion, shares advice about what parents can do to remain mindful while navigating the ups and downs of raising kids. Learn how to quiet your critical inner voice and practice greater self-compassion to raise kids who are emotionally resilient.

### **Série d'Éducation Palo Alto | Sponsorisé par les PTSAs de Paly et Gunn**

#### **Éducation des Enfants Compatissant: Comment Élever des Adolescents qui sont Gentils, Créatifs, et Résistants**

*Mar, 2 oct, 19h00 à 20h30, Palo Alto High School Performing Arts Center (PAC) (Centre des Arts du Spectacle au Lycée Palo Alto), 50 Embarcadero Rd, Palo Alto*

**\*\*Nous avons besoin des bénévoles ! Si vous êtes intéressé, veuillez envoyer un e-mail à [elanday@gmail.com](mailto:elanday@gmail.com).\*\***

Information et Billets: <https://leahweiss2018palalto2.eventbrite.com>

Comment est-ce que vous pouvez élever des adolescents qui sont plus créatifs, compatissants, et résistants ? Des élèves qui vont devenir des leaders affectivement intelligent ? Dr Leah Weiss de Stanford University, une experte internationale de la compassion, partage des conseils de ce que les parents peuvent faire pour rester attentifs en se frayant un chemin à travers les hauts et les bas d'élever les enfants. Apprenez comment calmer votre voix intérieure critique et pratiquer la compassion de soi pour élever des enfants qui sont affectivement résistants.

## **Volunteer for the Palo Alto College Fair**

*Mon, Oct 8*

At the Palo Alto College Fair on Monday, October 8, over 150 colleges and universities will be on hand to meet with our students. This event needs many volunteers for short, distinct tasks including set up, signage, door monitors, water runners, and tear down. Adults are needed for most of the tasks but students are welcome and desired to help out if they have prep periods during the day or if they can volunteer after school. All students who volunteer will receive community service hours. Please consider volunteering and sign up your kids too (but please make sure they show up) at <http://signup.com/go/PfirQhw>. Click on the line item to see a brief job description. Contact Donna Pioppi with questions at [dpioppi41@yahoo.com](mailto:dpioppi41@yahoo.com). Many thanks for volunteering!

## **Faites du Bénévolat au Palo Alto College Fair**

*Lun, 8 oct*

Au Palo Alto College Fair le lundi 8 octobre, plus de 150 universités seront prêtes de rencontrer nos étudiants. Cet événement a besoin des bénévoles pour les tâches courtes et différents y compris installer, la signalisation, les surveillants des portes, les coureurs de l'eau, et démolir. On a besoin des adultes pour la plupart des tâches mais les étudiants seraient bienvenus et désirés d'aider s'ils avaient des périodes préparatoires ou s'ils pouvaient faire du bénévolat après-école. Tous les étudiants qui font du bénévolat recevront les heures de service à la communauté. S'il vous plaît envisagez faire du bénévolat et inscrivez vos enfants aussi (mais s'il vous plaît assurez-vous qu'ils viennent) à <http://signup.com/go/PfirQhw>. Cliquez sur l'objet qui est une ligne pour voir une description brève du travail. Contactez Donna Pioppi avec des questions à [dpioppi41@yahoo.com](mailto:dpioppi41@yahoo.com). Merci beaucoup pour nous aider !

## **Student Job Fair**

*Thu, Oct 18, 12-12:45 PM, Amphitheatre Behind Little Theatre*

PAUSD invites your business to come to Gunn High School to promote job opportunities to our students at our school-sponsored job fair. Covered tables, chairs, and a sign for your business or organization will be provided. Refreshments offered as well! Thank you in advance for your participation and support in providing employment for our community's youth! Contact Leticia Martinez at [lmartinez@pausd.org](mailto:lmartinez@pausd.org) or (650) 868-9333 for more information.

## **Salon du Recrutement Étudiant**

*Jeu, 18 Oct, 12h00-12h45, Amphithéâtre derrière le Petit Théâtre*

PAUSD invite votre entreprise pour venir au lycée de Gunn pour promouvoir les travaux à nos étudiants à notre forum pour l'emploi. Les tables couvertes, les chaises, et une pancarte pour votre entreprise ou organisation seront fournis. Rafraîchissements sera offert aussi! Merci à l'avance pour votre participation

et support à fournir l'emploi pour les jeunes de notre communauté! Contactez Leticia Martinez à [lmartinez@pausd.org](mailto:lmartinez@pausd.org) ou (650) 868-9333 pour plus d'info.

### **The Gunn Academic Center Needs Tutors Now**

If you can tutor the following subjects we need you in the Gunn Academic Center.

AP Bio

AP English Lit/Comp

AP CHEM

AP Physics 1

IAC

Analysis H

Tutors are needed during after school hours. Please run, don't walk, to the AC in D-2, attached to the library. Community service hours will be awarded. Thank you for volunteering. Contact Pam Steward at [psteward@pausd.org](mailto:psteward@pausd.org).

### **Le Gunn Academic Center a Besoin des Tuteurs Maintenant**

Si vous pouvez les sujets suivants nous aurons besoin de vous dans le Gunn Academic Center.

AP Bio

AP English Lit/Comp (AP Litterature Anglaise et la Composition)

AP CHEM (AP Chimie)

AP Physics 1 (AP Physique 1)

IAC

Analysis H (L'analyse)

On a besoin des tuteurs pendant les heures de l'école. S'il vous plaît courez, ne vous promenez pas, au AC dans D-2, attaché à la bibliothèque. Les heures de service à la communauté seront décerné. Merci pour nous aider. Contactez Pam Steward à [psteward@pausd.org](mailto:psteward@pausd.org).

### **FROM THE PREVIOUS ISSUE:**

### **DE L'ISSUE DERNIER:**

### **9th Grade Parent Coffee**

### **Cafe pour les Parents des Freshmen**

*Wed, Oct 3, 8:15-10:00 AM, Staff Lounge*

*Mer, 3 Oct, 8:15-10:00, Salon du Personnel*

Guest speaker: Lisa Hall, Director of Student Activities

Topic: Homecoming 101 - Lisa will talk about Gunn student activities and the wonderful tradition of Homecoming. Feel free to bring any questions you have about Gunn student activities.

Conférencier Invité: Lisa Hall, Directrice des activités étudiantes

Topique: Homecoming 101 - Lisa parlera sur les Gunn activités étudiantes et le tradition formidable de Homecoming. El répondra aussi aux questions que vous avez sur les Gunn activités étudiantes.

### **2018 Palo Alto College Fair (PACF)**

### **2018 Palo Alto Foire Universitaire (PACF)**

*Mon, Oct 8, 6-8:30 PM, Bow and Titan Gyms*

*Lun, 8 Oct, 18:00-20:30, Gymnases Bow et Titan*

Meet over 150 representatives from independent California colleges, out-of-state public and private institutions, and international colleges. This is a great opportunity for seniors, juniors, and parents to meet college representatives and receive general information and answers to specific college questions. Two additional presentations on College Admissions Essay (6:30 PM) and Financial Aid (7:00 PM) will be held separately. There will be limited parking so we strongly suggest carpool, walking, or biking.

- 6:00-6:30 PM: Gunn & Palo Alto High students ONLY
- (with student ID)
- 6:30-7:00 PM: All other high school students (no parents)
- 7:00-8:30 PM: Parents and the public are admitted

Rencontrez plus que 150 représentants des universités indépendants de Californie, en-dehors d'état institutions publique et privée, et universités international. C'est une opportunité fantastique pour les seniors, juniors, et parents pour rencontrer les représentants scolaires et pour recevoir d'information générale et des réponses à des questions spécifique. Il Aura aussi deux présentations additional sur les essais d'admissions à l'université (18:30) et l'aide financière (19:00). Il aura stationnement limité alors on conseille de ne pas conduire.

- 18:00-18:30; SEULEMENT étudiantes de Gunn et Palo Alto High
- (avec carte d'étudiant)
- 18:30-19:00; Tous les autres étudiantes (pas de parents)
- 19:00-20:30: Toulmonde d'autre sont admis

## **PAUSD & PTAC**

## **PAUSD & PTAC**

**\*\*NEW\*\* First PAUSD Student Nutrition Services Newsletter for the 2018-19 School Year**

The PAUSD Student Nutrition Services Department shared the first [newsletter](#) of the 2018-19 school year. One of the upcoming events for Student Nutrition Services in October is the Annual Tasting Week featuring the A-Z Salad Bars. Students will have the opportunity to try fruits and vegetables representing every letter of the alphabet. In November, it's election time, and students will have the opportunity to vote for their favorite entrees and share the entrées they would like to see added to our menu selection. Check out some of the great things that are happening in Student Nutrition Services. Newsletter also available in Spanish and Mandarin (same link above).

**\*\*NOUVEAU\*\* le Premier PAUSD Bulletin des Services Nutritionnels Pour Élèves Pour l'Année Scolaire 2018-19**

Le PAUSD Département des Services Nutritionnels Pour Élèves a partagé le premier [bulletin](#) de l'année scolaire 2018-19. Un des événements à venir pour des Services Nutritionnels pour Élèves en Octobre est la Semaine Annuel de Dégustation avec l'A-Z buffet de salade. En Novembre, c'est l'heure d'élection, et les élèves auront l'opportunité de voter pour leurs entrées favoris, et partager les entrées qu'ils veulent voir ajouter a notre menu. Venez voir quelques de les grandes choses qui s'arrivent dans des Services Nutritionnels Pour Élèves. Bulletin aussi disponible en Espagnol et Mandarin (le même lien).

**\*\*NEW\*\* Voting YES on Measure Z is Crucial for our School District Facility's Safety and Security and for 21st Century Learning Standards**

**\*\*NOUVEAU\*\* Il est important que vous votiez OUI sur Measure Z pour les Normes de sécurité et les normes d'apprentissage de 21ème siècle pour notre District Scolaire**

Measure Z funds will continue PAUSD facility improvements by enhancing school security and upgrading classrooms and labs to meet 21st-century instructional standards. If approved by 55% of voters, this measure would provide locally-controlled funding for school improvements, including:

- Ensuring school facilities are accessible for students with disabilities and equitable for all
- Upgrading schools to current seismic safety standards to help keep students safe in the event of an earthquake
- Completing needed repairs at school facilities
- Increasing school safety and security, such as fire alarms, door locks and emergency communication systems to bring security systems up to current standards
- Providing classrooms and labs to support up-to-date science, technology, engineering and robotics instruction
- Providing up-to-date facilities to maintain outstanding performing and visual arts programs

HOW YOU CAN HELP:

COMMENT VOUS POUVEZ AIDER

1. Sign up to PHONE BANK with your school
2. Participate in a precinct walk Oct 6, Oct 20 and Nov 3. Visit <https://yes-on-z.org/measure-z-palo-alto-get-involved/>.
3. Display a lawn sign! Visit <https://yes-on-z.org/measure-z-palo-alto-get-involved/>.

4. Go to your polling place on Election Day, November 6, or mail in your yes vote as soon as your mail-in ballot arrives. All registered voters will receive a ballot the week of October 8 and ballots must be postmarked by Election Day, November 6, to be counted.

**\*\*NEW\*\* Voting YES on Measure Z is Crucial for our School District Facility's Safety and Security and for 21st Century Learning Standards**

Les fonds de Measure Z continueront les améliorations de PAUSD par améliorer la sécurité de l'école et moderniser les salles de classe et laboratoires à la norme du 21ème siècle. Si 55% des électeurs approuvent cette Mesure, nous allons recevoir financement locale pour les améliorations de l'école comprenant:

- Assurant que les facilités de l'école sont accessibles pour les étudiantes handicapées et tout le monde autre.
- Améliorant les écoles pour respecter les normes de tremblement de terre et aider protéger les étudiants en cas d'un tremblement de terre
- Complétant réparations nécessaires des facilités de l'école
- Grandissant la sécurité, tel que alarmes incendie, serrures de porte, systèmes de communication pour respecter les normes
- Fournissant les labos et salles de classe pour supporter les instructions de science, technologie, ingénierie et robotiques moderne.
- Provisant facilités moderne pour maintenir notre programmes de la musique et performance de la scène.

**COMMENT VOUS POUVEZ AIDER**

1. S'inscrire pour faire du banque de telephone avec votre école
2. Participer dans une promenade dans le quartier le 6 Oct, 20 Oct et 3 Nov. Visiter <https://yes-on-z.org/measure-z-palo-alto-get-involved/>
3. Mettre une signe! Rendre visite à <https://yes-on-z.org/measure-z-palo-alto-get-involved/>
4. Aller a votre lieu de vote pour voter 6 Novembre ou courrier votre vote "oui" aussitôt que votre vote de courriel arrive. Tous les voteurs registre recevront leur bulletin de vote la semaine de la 8 Octobre et les bulletins doivent être timbré par jour d'élection pour être compte.

**Upcoming School Board Candidate Forums**

*Thu, Sep 27, 7-9 PM, PAUSD District Office Board Room, 25 Churchill Ave, Palo Alto - Sponsored by League of Women Voters and PTAC*

**Les Forums Prochains Pour les Candidats du Conseil Scolaire**

*Jeu, 27 Sep, 19h-21h, PAUSD District Office Board Room, 25 Churchill Ave, Palo Alto – Patronné par League of Women Voters et PTAC*

*Tue, Oct 2, 6:45-9 PM, PAUSD District Office Board Room, 25 Churchill Ave, Palo Alto - Focus is on Elementary Education (PreK-5th)*



*Mar, 2 Oct, 18h45-21h, PAUSD District Office Board Room, 25 Churchill Ave, Palo Alto – Le Centre Est Sur l'Éducation Élémentaire (avant l'école maternelle à CM2)*

*Sun, Oct 14, 4-6 PM, Greene Middle School MP Room, 750 California Ave, Palo Alto - Focus is on Educational Equity & Access: Achievement Gap and Special Education*

*Sat, Oct 20, 4-6 PM, JLS Middle School MP Room, 480 E Meadow Dr, Palo Alto - Focus is on Secondary Education (6th-12th grades)*

There are six (6) candidates who are running for the two (2) open seats of our PAUSD School Board. Please try to attend these very informative evenings where you can meet and hear from all the candidates. Open to public. Spanish and Mandarin translation available. Childcare available. Information/questions: Christina Schmidt: [evp@paloaltopta.com](mailto:evp@paloaltopta.com); Kimberly Eng Lee: [paloaltocac@gmail.com](mailto:paloaltocac@gmail.com).

*Dim, 14 Oct, 16-18, Greene Middle School MP Room, 750 California Ave, Palo Alto - L'accent est mis sur l'équité et l'accès à l'éducation spéciale.*

*Sam, 20 Oct, 16-18, JLS Middle School MP Room, 480 E Meadow Dr, Palo Alto - L'accent est mis sur l'éducation secondaire (6th-12th grades)*

Il y a six (6) candidats qui se présentent aux deux sièges ouverts de notre commission scolaire PAUSD. Veuillez assister à ces soirées très instructives où vous pourrez rencontrer et entendre tous les candidats. Ouvert au public. Traduction en espagnol et en mandarin disponible. Garde d'enfants disponible. Information/questions: Christina Schmidt: [evp@paloaltopta.com](mailto:evp@paloaltopta.com); Kimberly Eng Lee: [paloaltocac@gmail.com](mailto:paloaltocac@gmail.com).

### **Parent Network Workshops: Cyberbullying Prevention**

*Thursdays, Oct 4, 11, 18 and 25, 7-8 PM, Microsoft Store, Stanford Shopping Center*

Please join the Greene Middle School 7th Grade Parent Network to learn what is cyberbullying, how it occurs and how to prevent it to enhance academic achievement and social/emotional wellbeing. This invitation is open to all PAUSD parents. Topics covered:

- \* Different ways kids participate in cyberbullying
- \* Impact of cyberbullying
- \* How to prevent cyberbullying
- \* How to set privacy settings on Windows 10 and Xbox

These workshops are FREE but please [RSVP](#).

### **Réseau des Parents Atelier: Prévention de Cyberintimidation**

*Jeudis, 4, 11, 18, 25 Oct, 19-20, Microsoft Store, Stanford Shopping Center*

Joignez le Réseau des Parents Greene Collège pour apprendre ce qu'est la cyberintimidation, comment cela se produit et comment l'empêcher pour améliorer la réussite scolaire et bien-être émotionnel. Cette invitation est ouverte à tous les parents PAUSD. Les sujets couverts:

- \* Différentes façons les enfant participent en cyberintimidation
- \* Impacte de la cyberintimidation
- \* Comment prévenir cyberintimidation
- \* Comment définir les paramètres de confidentialité sur Windows 10 et Xbox

Ces atelier sont GRATUITS mais s'il vous plaît [confirmer](#) votre présence.



### **Measure Z Hosts a Night with Superintendent Austin**

*Thu, Oct 4, 7-9 PM, Home of Lynn Brown & Bob Stefanski, 455 Santa Rita Ave, Palo Alto*

Come spend an evening getting to know PAUSD's new Superintendent, Dr Don Austin. He will be talking about the district's \$460 million Bond Measure Z that will be on our ballot on November 6. Santa Clara County Supervisor Joe Simitian will be our guest as well, supporting Measure Z. Refreshments will be served. RSVP to Susan Usman at [susanlusman@gmail.com](mailto:susanlusman@gmail.com). Interested in finding out more about Measure Z and how to get involved: [www.Yes-On-Z.org](http://www.Yes-On-Z.org).

*Jeu, 4 oct, 19-21, La Maison de Lynn Brown et Bob Stefanski, 455 Santa Rita Ave, Palo Alto*

Venez passer une soirée à apprendre à connaître le nouveau inspecteur de PAUSD, Dr Don Austin. Il va parler de l'Obligation Mesure Z de 460 millions de dollars du secteur scolaire qui sera sur notre bulletin de vote le 6 novembre. Le Superviseur du Comté de Santa Clara Joe Simitian sera notre invité aussi, soutenant la Mesure Z. Des rafraîchissements seront servis. RSVP à Susan Usman à [susanlusman@gmail.com](mailto:susanlusman@gmail.com). Pour savoir plus sur la Mesure Z et comment s'impliquer: [www.Yes-On-Z.org](http://www.Yes-On-Z.org).

### **Paly Centennial Celebration**

*Sun, Oct 7, 2-3:30 PM, Palo Alto High School Performing Arts Center*

*50 Embarcadero Rd, Palo Alto*

Palo Alto High School celebrates 100 years of community-supported public education on its current campus during the 2018/2019 school year. This year also marks 125 years since the founding of the first public school in Palo Alto. Everyone is invited to Paly's spectacular new Performing Arts Center to celebrate Paly's 100th birthday with world premier vocal and theatrical performances and special dedications presented by notable Paly alumni. The event is FREE but click [here](#) for general admission tickets. Tickets will also be available at the door. Box Office opens at 1:30. <https://paly.net/centennial>

### **Fête Centenaire de Paly**

Dim, 7 Oct, 14h00-15h30, Centre des Arts du Spectacle de Lycée Palo Alto

50 Embarcadero Rd, Palo Alto

Lycée Palo Alto fête cent ans d'éducation publique soutenu par la communauté sur sa site actuelle pendant l'année scolaire de 2018/2019. Cette année marque aussi 125 ans depuis la fondation de la première école publique à Palo Alto. Tout le monde est invité au nouveau Centre des Arts du Spectacle (Performing Arts Center) spectaculaire de Paly pour fêter le 100ème anniversaire de Paly avec des premières représentations vocales et théâtrales au monde et des dévouements spéciaux présentés par des anciens étudiants de Paly notables. L'évènement est GRATUIT mais cliquez [ici](#) pour des billets. Des billets seront disponibles à la porte aussi. La billetterie ouvre à 13h30. <https://paly.net/centennial>

### **Urgent: Speak up for Our PAUSD Students Now!**

Our PTA bills reached the Governor! Takes just two taps on your phone to speak up for our students on the Click My Cause Two-Tap App:

- Pupil Suicide Prevention and Training (AB 2639)
- Help foster youth (AB 2043)
- Prohibit trying our youth offenders as adults (SB 1391)

(1) Download the FREE Click My Cause two tap app Click here to download app:  
<https://clickmycause.com/download-the-app/>.

(2) Select Palo Alto PTA Council.

(3) Tap on your "act now" buttons.

### **Urgent: Défendre Nos Étudiants de PAUSD Maintenant!**

Nos projets de loi de PTA ont atteint le Gouverneur! Prenez deux clics de peu sur votre téléphone pour prendre la défense de nos étudiants sur le Click My Cause Two-Tap App:

- Prévention du Suicide et Formation des Élèves (AB 2639)
- Aider à encourager les jeunes (AB 2043)
- Interdire de juger nos jeunes délinquants comme adultes (SB 1391)

(1) Téléchargez l'appli GRATUIT de deux clics de Click My Cause. Cliquez ici pour telecharger l'appli:  
<https://clickmycause.com/download-the-app/>.

(2) Selectionnez Palo Alto PTA Council.

(3) Cliquez sur vos boutons "act now".

## **Community**

## **Communauté**

**March to Paly: A Centennial Reenactment & Centennial Celebration**

*Sun, Oct 7, 1-3:30 PM*

Palo Alto High School celebrates 100 years of community-supported public education on its current campus during the 2018/2019 school year. This year also marks 125 years since the founding of the first public school in Palo Alto. Everyone is invited to these two fun free events <https://paly.net/centennial>:

### **March to Paly: A Centennial Reenactment 1-2 PM**

Join The Palo Alto Historical Association, Paly students, staff, alumni, and civic and community leaders as we follow the festive Paly Band and retrace the "March to Paly" that took place 100 years ago when the school community marched from the old high school located at 850 Webster (Channing House) to the Embarcadero Road campus. For more information about the route go to the [March Information Form](#).

### **Centennial Celebration, 2-3 PM**

Following the March, everyone is invited to Paly's spectacular new Performing Arts Center to celebrate Paly's 100th birthday with world premier vocal and theatrical performances and special dedications presented by notable Paly alumni. The event is FREE but click [here](#) for general admission tickets. Tickets will also be available at the door. Box Office opens at 1:30 PM.

### **Défiler à Paly: Une Reconstitution Centenaire et Fête Centenaire**

*Dim, 7 oct, 13h00 à 15h30*

Palo Alto High School (Lycée Palo Alto) fête cent ans d'éducation publique soutenu par la communauté sur sa site actuelle pendant l'année scolaire de 2018/2019. Cette année marque aussi 125 ans depuis la fondation de la première école publique à Palo Alto. Tout le monde est invité à ces deux évènements gratuits et amusants <https://paly.net/centennial>:

### **Défiler à Paly: Un Reconstitution Centenaire, 13h00 à 14h00**

Joignez The Palo Alto Historical Association (l'Association Historique de Palo Alto), des élèves, du personnel, et des anciens étudiants de Paly, et des représentants de notre communauté comme nous suivons le Paly Band festif et retraçons le "March to Paly" qui a eu lieu il y a 100 ans quand la communauté de l'école a défilé de l'ancien lycée situé à 850 Webster (Channing House) au campus sur Embarcadero Road. Pour plus d'information de la route, conseillez le [Formulaire d'Information du Défilé](#).

### **Fête Centenaire, 14h00 à 15h00**

Après le Défilé, tout le monde est invité au nouveau Centre des Arts du Spectacle (Performing Arts Center) spectaculaire de Paly pour fêter le 100ème anniversaire de Paly avec des premières représentations vocales et théâtrales au monde et des dévouements spéciaux présentés par des anciens étudiants de Paly notables. L'évènement est GRATUIT mais cliquez [ici](#) pour des billets. Des billets seront disponibles à la porte aussi. La billetterie ouvre à 13h30.

### **Halloween Costume Swap and Scare Faire**

Sun, Oct 7, 1-3 PM, Museum of American Heritage, 351 Homer Ave, Palo Alto

Join Transition Palo Alto at the Halloween Scare Faire and Costume Swap. All are welcome to bring costumes at 1pm and begin taking costumes at 1:20 PM. Demos will include story circle, face painting, costume makeovers, and more. All ages welcome. Please volunteer to help with the event, or to share a

skill. tudents 14 and up can get volunteer service hours. Shifts are available from 12 to 4 PM. More information at <https://transitionpaloalto.org/sharing-expos/>. Sign up to volunteer at <https://signup.com/client/invitation2/secure/2470459/false#/invitation>. Have a demo? Questions? Contact [bacraftswap@gmail.com](mailto:bacraftswap@gmail.com).

### **Halloween Echange de Costume et Fête Bete**

Dim, 7 Oct, 13h00-15h00, Museum of American Heritage, 351 Homer Ave, Palo Alto

Joignez Transition Palo Alto à la Fête Bête et Echange de Costume d'Halloween. Tout le monde est bienvenu à porter leurs costumes à 13:00 et peuvent prendre des costumes à 13:00. Inclus dans des démos sont le cercle de l'histoire, la peinture sur visage, perfectionnement des costumes, et plus. Tous les âges bienvenus. S'il vous plaît, vous engagez comme volontaire pour aider avec l'événement, ou to partager un talent. Élèves de 14 ans et plus peuvent prendre des heures de service. Plus d'information a <https://transitionpaloalto.org/sharing-expos/>. Inscrivez vous comme volontaire a: <https://signup.com/client/invitation2/secure/2470459/false#/invitation>. Avez un demo? Questions? Contactez [bacraftswap@gmail.com](mailto:bacraftswap@gmail.com).

### **Study Abroad & Exchange Student Programs**

*Wed, Oct 17, 8:30-10 AM, Greene MP Room, 750 N California Ave, Palo Alto*

Greene Parent Network Presentation for All PAUSD Parents. Please join our PNs to learn more about studying abroad for your middle or high-schooler. Plan ahead and learn about programs for middle and high school students. All programs come recommended by parents whose children attended. Speakers from: Dream Volunteers, Amigos de las Americas summer program in Panama, AFS U.S. government exchange program to multiple countries, Neighbors Abroad, Palo Alto's sister city exchange programs to Japan and Oaxaca, and Adolesco for Europe. Plus information on many more programs. Bring your questions and your own thermos with coffee/tea.

### **Étudier à l'Étranger & Les Programmes des Étudiants de l'Étranger**

*Mer, 17 oct, 8h30-10h00, Greene MP Room, 750 N California Ave, Palo Alto*

Greene Parent Network Presentation pour tous les parents de PAUSD. S'il vous plaît joignez-vous à nos PNs pour apprendre plus d'étudier à l'étranger pour votre collégien ou lycéen. Préparez à l'avance et apprenez des programmes pour des collégiens et des lycéens. Tous les programmes deviennent recommandés par des parents dont leurs enfants sont allés. Les orateurs sont de : Dream Volunteers. Les programmes de l'été qui s'appelle Amigos de las Americas à Panama, AFS une programme d'échange du gouvernement des États-Unis aux pays multiples. Neighbors Abroad, les sœurs programmes d'échange du cité de Palo Alto au Japon et au Oaxaca, et Adolesco pour l'Europe. Plus de l'information sur plusieurs de programmes. Apportez vos questions et votre propre Thermos® avec du café/du thé.

### **Volunteers Needed for Barron Park Garba-Dandiya Night**

*Sat, Oct 20, 7-10:30 PM, Barron Park Elementary School, 800 Barron Ave, Palo Alto*

Barron Park Garba-Dandiya Night is on October 20 and will take place in Barron Park Elementary School. This event needs 10 high school volunteers to help with the gate check-in, pass the food boxes and other simple tasks. All students who volunteer will receive community service hours. Please sign up to volunteer: <http://signup.com/go/WhtPFCB>.

### **Besoin de Volontaires pour Barron Park Nuit Garba-Dandiya**

*Sam, 20 Oct, 19h00-21h30 Barron Park Elementary School, 800 Barron Ave, Palo Alto*

Barron Park Nuit Garba-Dandiya est le 20 Octobre et aura lieu dans Barron Park Elementary Ecole Primaire. Cet événement a besoin de 10 volontaires lycéens pour aider avec l'enregistrement à la porte, distribuer les boîtes de nourriture, et autres tâches simples. Tous élèves qui s'engage comme volontaire recevront des heures de service. Veuillez s'inscrire pour être volontaire: <http://signup.com/go/WhtPFCB>.

### **Youth Connectedness Initiative (YCI) Peer Leaders (9th-12th Grade)**

Become a peer leader of the Youth Connectedness Initiative (YCI), an engaging new youth program offered by Youth Community Service (YCS). YCI is a hands-on service-learning program designed to build youth connectedness in the Palo Alto community. Youth peer leaders collaborate with other youth and adults within the community to raise awareness of the importance of youth engagement, and to help youth strengthen their connections to school, family and community. We will meet twice a month. Monthly stipend for all leaders. For more information please email Yusra Beig at [yusra@youthcommunityservice.org](mailto:yusra@youthcommunityservice.org).

### **Initiative pour Connecter Les Jeunesses (YCI) Leader élève (9ème-12ème Grade)**

Devenir un leader élève de l'Initiative Pour Connecter les Jeunesses (YCI), un nouveau programme offert par service communautaire des Jeunes (YCS). YCI est un apprentissage de service interactif conçu pour développer les connexions entre les jeunesse dans Palo Alto. Les Leaders élève collaborent avec des autres entre la communauté pour sensibiliser les gens à l'importance de l'engagement des jeunes et aider améliorer leurs connexions avec l'école, famille, et communauté. Nous rencontrerons deux fois pas

mois, Il y a aussi un allocation mensuelle pour tous leaders. Pour plus d'information, envoyez un courriel à Yusra Beig, [yusra@youthcommunityservice.org](mailto:yusra@youthcommunityservice.org)

### **FROM THE PREVIOUS ISSUE:**

### **DE L'ISSUE DERNIER:**

#### **Bike Palo Alto**

*Sun, Sep 30, 1-3 PM, Fairmeadow Elementary, 500 East Meadow Dr, Palo Alto*

This annual, family-friendly event encourages people of all ages and abilities to bike more places more often, and kicks off PAUSD's Walk & Roll to School Week. Join us at Fairmeadow Elementary headquarters for helmet fitting, minor bike checkups, Safe Routes to School information, a cargo bike expo, and more! Then, choose one of three bike-friendly routes and explore with free treats along the way! Routes and treat stops are open until 4 p.m. All riders need a waiver, so if your student is riding without you, please print out, fill, sign and send [this form](#) with him/her. You can find all the details at [bikepaloalto.org](http://bikepaloalto.org).

#### **Faire du Velo a Palo Alto**

*Dim, 30 sept, 13:00-15:00, Fairmeadow Elementary, 500 East Meadow Dr, Palo Alto*

Cet événement annuel et familial encourage les personnes de tous les âges et capacités à faire du vélo plus souvent et démarre La Semaine de Walk & Roll de PAUSD. Joignez-nous au siège de l'école primaire Fairmeadow pour l'ajustement des casques, des examens petits des vélos, l'information des Routes à l'École Sûr, un expo sur les vélos cargos, et plus! Puis, choisissez un des trois routes sans guide; des friandises gratuites sont offertes aux arrêts sur chaque route. Les routes et arrêts avec des friandises sont ouverts jusqu'à 16:00. Tous les cyclistes ont besoin d'un renoncement, donc si votre élève fait du vélo sans vous, s'il vous plaît imprimez, remplissez, signez, et envoyez [ce formulaire](#) avec lui. Vous pouvez trouver tous les détails à [bikepaloalto.org](http://bikepaloalto.org).

#### **Teen Read Week Movie: Interstellar**

*Sun, Oct 7, 3-5 PM, Mitchell Park Library, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto*

Join us for Teen Read Week as we watch a movie based on Teen Read Week's theme "It's Written in the Stars." Astronauts embark on a dangerous mission through a wormhole in order to find a habitable planet in a distant galaxy. Rated PG-13. Snacks provided. Grades 7-12 are welcome. Registration required at Palo Alto City Library website.

#### **La Semaine de la Lecture des Adolescents Film: Interstellar**

*Dim, 7 oct, 15:00-17:00, Bibliothèque de Mitchell Park, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto*

Joignez-nous pour la Semaine de la Lecture des Adolescents lorsque nous regardons un film basé sur le thème de la Semaine de la Lectures des Adolescents «C'est Écrit dans les Étoiles.» Des astronautes embarquent dans une mission dangereuse à travers un trou de ver pour trouver une planète habitable

dans une galaxie lointain. Classé PG-13. Des goûters seront fournis. Les classes 7-12 sont bienvenus. L'inscription est requis au site web des Bibliothèques de la Ville de Palo Alto.

### **Let's Talk: Parent Special Ed Support Group**

*Wed, Oct 17, 7-9 PM, Los Altos Library, 13 S San Antonio Rd, Los Altos*

Connect with other parents who can relate to the joys and challenges of raising kids with differences. Learn from others' experiences and share your wisdom. Ask questions and share ideas, resources, and support with other parents of students with IEPs, 504s, learning differences, mental health challenges, etc. All are welcome, participants must respect confidentiality. Monthly event organized by SELPA 1 CAC, details here: <https://tinyurl.com/selpa1talk>.

### **On Se Parle: Groupe de Soutien Parent d'Ed Spéciale**

*Mer, 17 Oct, 19-21:00, Los Altos Library, 13 S San Antonio Rd, Los Altos*

Vous connectez avec d'autres parents qui peuvent se rapporter a les joies et les défis d'élever des enfants avec des différences. Apprenez de l'expérience des autres et partagez votre sagesse. Poser des questions, partagez des idées, ressources, et soutien avec des autres parents d'élèves avec des IEPs, 504s, différences d'apprentissage, défis de la santé mentale, etc. Tout le monde est bienvenu, participants doivent respecter la confidentialité. Cet événement, chaque mois, est organisé par SELPA 1, CAC. details ici: <https://tinyurl.com/selpa1talk>.

### **Palo Alto High School Cheer and Dance Teams Fundraiser: Gizdich Ranch Pies**

*Order Deadline: Fri, Oct 19*

The best part of the holidays is sharing amazing meals and desserts with friends & family. This holiday season, the Paly Dance & Cheer teams are selling "farm-fresh" holiday pies from Gizdich Ranch in Watsonville. The Apple, Two Berry, and/or Pumpkin pies are \$20 each, or 3 for \$55. They will be available for pickup in person outside of the Tower Building on Monday, November 12, from 3-7 PM, or available for delivery that day for an extra \$5. Download and print [order form](#). Deadline to order is Friday, October 19, so put your orders in early. Thank you in advance for your support to help pay for our team expenses-we really appreciate it! Please contact [awilliamson@pausd.org](mailto:awilliamson@pausd.org) for more information.

### **Lycée Palo Alto Levée de Fonds de l'Équipe de Cheer et Danse : Gizdich Ranch Pies**

*Date Limite de la Commande: Ven 19 Oct*

Le meilleure partie de la saison des fêtes est de partager les repas et desserts magnifiques avec les amis et la famille. Cet saison des fêtes, le Paly Équipe de Cheer et Danse vendra "frais de ferme" tourtes de Gizdich Ranch en Watsonville. Les tourte de Pomme, Deux Baix, et/ou Citrouille coût \$20 chacun, ou \$55 pour 3. Ils seront disponible pour ramasser hors du Tower Building le Lundi, 12 Novembre, à 15-19:00, ou disponible pour la livraison a jour pour \$5 en addition. Enregistrer et imprimer la [Forme de Commande](#). Le date limite de commande est Vendredi, 19 Octobre, alors le faites en bientôt. Merci en avance pour votre soutien de nos dépenses d'équipe - nous l'apprécions beaucoup. Veuillez contacter [awilliamson@pausd.org](mailto:awilliamson@pausd.org) pour plus d'information.



### **Stellar Science Enrichment Seeks Volunteers to Work with At-Risk Elementary School Students**

*Tuesdays, 4-5 PM, Mariano Castro Elementary School, 500 Toft St, Mountain View*

Stellar Science Enrichment is seeking middle and high school volunteer mentors for the 2018-19 school year. Volunteers will work with at-risk elementary school students to complete hands-on science experiments and activities to support their science curriculum and enjoyment of the subject. A student run program, Stellar Science works with the YMCA after school program in Mountain View schools. Students in the area in 6th-12th grade with an interest in science and/or service are encouraged to join and be part of a very rewarding experience. Contact Lucy Volino, Director at [stellarscienceenrichment@gmail.com](mailto:stellarscienceenrichment@gmail.com) to sign up or with any questions.

### **Stellar Science Enrichment Cherche des Volontaires pour Travailler Avec des Élèves du Primaire À Risque**

*Mar, 16-17:00, Mariano Castro Elementary School, 500 Toft St, Mountain View*

Stellar Science Enrichment is cherche des mentors élèves intermédiaire et lycées pour l'année scolaire 2018-19. Volontaires travaillent avec élèves du primaire à risque pour compléter des experiments pratiques et autres activités pour soutenir leur programme de science et leur plaisir du sujet. Dirigée par des élèves, Stellar Science travaille avec l'YMCA programme d'après-l'école dans les écoles en Mountain View. Élèves dans le région en école intermédiaire ou en lycée avec un intérêt dans le science et/ou la service est encouragé de joindre pour être un partie d'un expérience très gratifiant. Contactez Lucy Volino, Directeur a [stellarscienceenrichment@gmail.com](mailto:stellarscienceenrichment@gmail.com) pour s'inscrire ou des questions.

***For older Community announcements, see [Recent Issues of the Gunn Connection](#).***

***Pour les vieilles annonces de communauté, regardez [Numéros Récents de Gunn Connection](#)***